

# Условия за поддръжка по HP Care Pack



## България

Ако сте потребител (т.е. физическо лице, което купува услугите основно за непрофесионално използване), [натиснете тук](#)  
Ако не сте потребител (т.е. физическо лице или дружество, което купува услугите основно за професионално използване), [натиснете тук](#)

# Условия за поддръжка по HP Care Pack за потребители

## Закони за защита на потребителите

Облагите, предоставяни съгласно услугите по поддръжка по HP Care Pack, се прилагат в допълнение към всички права, които потребителят може да има съгласно Ограничената гаранция на HP, предоставена с Продукти на HP и/или съгласно приложимите закони за защита на потребителите. По-специално, съгласно *Закона за защита на потребителите* продавачите са задължени да гарантират на клиентите, че продуктите са в съответствие със съответния договор за продажба за период от две години след доставка.

Вашите законни права като потребител не се ограничават или не се засягат по никакъв начин от този Договор. За допълнителна информация относно тези права, моля, направете справка в този линк: [Правна гаранция за потребителя или посетете Вашия местен орган за защита на потребителите, или проверете Мрежата на европейските потребителски центрове.](#)

## 1 Страни по Договора

Тези условия представляват договора („**Договор**“), който урежда предоставянето на услугите по поддръжка по HP Care Pack от страна на Хюлет-Пакард България ЕООД („**HP**“) на клиент, който купува услугите по поддръжка по HP Care Pack пряко от HP или чрез упълномощен партньор на HP за свое лично използване („**Клиент**“).

## 2 „Услуги по поддръжка по HP Care Pack“

са тези услуги, които са

- Описани във формуляр с данни, предоставен Ви с Вашето удостоверение за регистрация („Спомагателен материал“), който посочва предложението на HP и изискванията му за допустимост, ограниченията на услугите и отговорностите на клиента. Спомагателният материал може да бъде намерен на [уебсайта на HP Care Pack Central: hp.com/go/cpc](http://hp.com/go/cpc).
- За продукти на HP („продукт на HP“), закупени в Европа, Близкия Изток и Африка („ЕБИА“). Продуктът на HP, обезпечен от този Договор, и указанията как да получите услуги по поддръжка по HP Care Pack са описани в свидетелствата за регистрация на HP, предоставени на Клиента, и/или на гърба на хартиения екземпляр на Договора за HP Care Pack или в Споразумението за обслужване, което е включено в настоящото чрез тази препратка.
- Или:
  - закупени в момента на продажба на поддържащия продукт на HP или в срок от 90 дни след това закупуване; или
  - закупени в края на гаранционния срок или предходния период на предоставяне на поддръжка („Следгаранционен и подновен HP Care Pack“, напълно описани по-долу)

## 3 Цени и данъци

Клиентът плаща авансово за услугите по поддръжка по HP Care Pack в момента на закупуването. Клиентът плаща всички приложими данъци. Ако купува директно от HP, Клиентът се съгласява да заплати всички фактурирани суми съгласно условията на [уебсайта HP Store](http://hp.com/store); в противен случай се прилагат условията за плащания на препродавачите.

## 4 Отмяна

- **Безплатна отмяна.** Пълно възстановяване на сумите за авансово платени услуги по поддръжка по HP Care Pack се предлага на мястото на закупуване, само ако Клиентът извърши отмяна в срок от тридесет (30) дни от датата на влизане в сила на Договора, и при условие че не са предоставяни услуги по поддръжка по HP Care Pack от HP към момента на отмяна. HP може да прекрати предоставянето на услуги по поддръжка по HP Care Pack, които вече не се включват в предложението на HP за поддръжка, с шестдесетдневно (60-дневно) писмено предизвестие, в който случай се извършва съразмерно възстановяване на авансово платени услуги по поддръжка по HP Care Pack.
- **Право на оттегляне за договори, сключени от разстояние и извън търговски офис.** Горепосочените права на отмяна са в допълнение към и не ограничават законовите права на Клиента да се оттеглят от договори, сключени от разстояние и извън търговски офис. Поради това, ако Клиентът закупи услугите по поддръжка по HP Care Pack онлайн, по телефон или чрез друг метод за продажба от разстояние или извън търговски офис, Клиентът има правото да се оттегли от Договора, без да посочи основание, в срок от 14 дни от деня на сключване на настоящия Договор. Клиентът може да упражни горепосоченото право да се оттегли и да получи съответната подлежаща на възстановяване сума. Ако купува директно от HP, Клиентът трябва да следва инструкциите, предоставени на уебсайта HP store, където Клиентът е закупил услугите по поддръжка по HP Care Pack; в противен случай се прилагат условията за оттегляне на препродавача. Ако Клиентът в писмена форма изрично е поискал да започне изпълнението на услугите по поддръжка по HP Care Pack преди изтичането на периода на оттегляне, Клиентът заплаща сума, която е пропорционална на предоставеното до съобщаването от страна на Клиента за неговото/нейното оттегляне, в сравнение с услугите по поддръжка по HP Care Pack, които остава да бъдат завършени на датата на оттегляне.

## 5 Местоположение

Освен ако не е посочено друго в Спомагателния материал, HP не предоставя услуги по поддръжка по HP Care Pack за продукти на HP, които са изместени извън ЕБИА, а в границите на ЕБИА – само в държави, в които HP има Служба за поддръжка или упълномощен представител за поддръжка. В допълнение към това, предоставянето на услуги по поддръжка по HP Care Pack извън приложимите области на покритие на HP – както е посочено в Спомагателния материал – може да бъде предмет на пътни такси, по-дълго време за реакция, намалени ангажименти за възстановяване или ремонт и намален часови обхват (които може да бъдат съобщени при поискване на HP или препродавачите на HP във всеки един момент). Преместването на който и да е продукт на HP по този Договор извън района на ЕБИА е Ваша отговорност и може да доведе до допълнителни такси за поддръжка, административни такси и изменени нива на обслужване и времена за реакция, съгласно приложимите към съответния момент условия и ставки в района, в който е извършено преместването (които може да бъдат съобщени във всеки момент при поискване до HP или препродавачите на HP).

## 6 Допустими продукти:

За да може да бъдат закупени услуги по поддръжка по HP Care Pack, продуктът на HP трябва да се поддържа в добро функционално състояние. Клиентът декларира пред HP, че продуктът на HP ще бъде поддържан в добро функционално състояние. Всеки софтуерен продукт на HP, попадащ в обхвата на този Договор, трябва да бъде включен в пакет с продукта на HP в момента на предаване от Клиента и трябва да бъде в настоящата си или непосредствено предходната си версия в момента, в който се искат услуги по поддръжка съгласно тези Условия. В допълнение към това:

- Поддръжката за софтуер в пакет с продукт на HP в момента на доставка е включена в услугите по поддръжка по HP Care Pack. Настоящият Договор не обезпечава друг софтуер, включително невключен в пакет със съвместим софтуер, използван с продукта на HP. Поддръжката за софтуер, включен в пакет с продукта на HP, се ограничава до устно съдействие, свързано с:
  - Отговори на въпроси на Клиента по инсталацията (първи стъпки и изисквания);
  - Настройка и конфигурация на софтуера (първи стъпки); и
  - Тълкуване на системни съобщения за грешки и изолиране на проблеми със системата от проблеми с използване на софтуера.

- Освен ако изрично не е посочено друго в съответния Спомагателен материал, Поддръжката за софтуер, включен в пакет с продукта на HP, не включва, наред с другото:
  - Генериране или диагностициране на генерирани от потребителя програми или програмни кодове;
  - Корекция на грешки или поправка на софтуер;
  - Проблеми с взаимосвързаността или съвместимостта, които са специфични за продукти на трети лица, включително невключен в пакета софтуер на трето лице, който е инсталиран или използван от Клиента във връзка с използването на Продукта на HP;
  - Инсталация на софтуерни продукти, които не са на HP;
  - Оптимизация и персонализация на системата; и
  - Мрежова конфигурация.

## 7 Изпълнение на услугите

Услугите по поддръжка по HP Care Pack се изпълняват, като се използват общопризнати търговски практики и стандарти. Клиентът се съгласява да даде своевременно уведомление за всякакви притеснения във връзка с услуги и HP изпълнява повторно всяка услуга, която не отговаря на този стандарт. HP не отговаря за изпълнението или неизпълнението на търговци-трети лица, техни хардуерни или софтуерни продукти или техни услуги по поддръжка. HP съблюдава всички законоустановени гаранции, които се изискват от приложимото право.

## 8 Задължения на Клиента

- Клиентът полага всички разумни усилия да подпомага и съдейства на HP при разрешаването на проблема, изискващ поддръжка от разстояние, например като пуска и изпълнява самопроверки или диагностични програми, като предоставя цялата необходима информация или като изпълнява базови дейности по коригиране на проблеми по искане на HP.
- Клиентът гарантира, че сервизният персонал на HP ще разполага с достатъчно електрозахранване, за да изпълнява необходимата хардуерна поддръжка и работни материали, използвани в обичайния ход на работа.
- Клиентът трябва да уведоми HP, ако някой от обслужваните продукти на HP се използва в среда, която представлява потенциална опасност за здравето на служители или подизпълнители на HP.
- Клиентът трябва да се увери, че пълнолетен представител на възраст поне 18 години присъства, когато HP предоставя услуги по поддръжка по HP Care Pack на посочено от Клиента място или по телефона.
- Ако се предлагат дистанционни услуги по поддръжка по HP Care Pack, Клиентът позволява на HP да поддържа системни и мрежови диагностични програми, които са резидентни на обезпечения продукт на HP, и предоставя на HP достъп с регистрация изключително с цел извършване на диагностика.
- Клиентът приема, че не притежава права на собственост върху който и да е диагностичен софтуер, предоставен или използван от HP, и че HP ще премахне тези диагностичиращи програми и всякакви взети назаем от HP модеми или друго оборудване при прекратяване или изтичане на настоящия Договор. Когато е възможно, обезпечените продукти на HP трябва да бъдат конфигурирани така, че да позволяват достъп до една стандартна телефонна линия и една телефонна линия за контрол на качеството на данните; и двете трябва да имат окончания, разположени близо до обезпечения продукт на HP. По искане на HP Клиентът пуска предоставени от HP диагностичиращи програми, преди някой продукт на HP да бъде обслужен съгласно този Договор.
- Клиентът премахва всички лични и/или поверителни данни от дефектния продукт, преди той да бъде върнат на посочено от HP място за ремонт или замяна. HP не носи отговорност за данни, съхранявани на върнатия продукт.

## 9 Поверителност и лична информация

Клиентът носи отговорност за сигурността на своята служебна и поверителна информация, включително информация за установяване на самоличност. Всякакви лични данни на Клиента, разкрити на HP във връзка с настоящия Договор или до които HP е осъществило достъп при предоставянето на услугите по поддръжка по HP Care Pack, се обработват от HP, за да бъде предоставена Услугата и в съответствие с политиката на HP за неприкосновеност на личните данни (намира се на: <http://www8.hp.com/us/en/privacy/ww-privacy.html>) и Съобщението на права във връзка с личните данни (достъпно на: <http://welcome.hp.com/country/privacy/privacynotice/index.html>)

## 10 Ограничение на отговорността

Нищо в настоящия Договор не ограничава или изключва отговорността на HP за (а) смърт или телесно увреждане, предизвикано по небрежност от HP, или (б) измама, или (в) каквато и да е отговорност, която не може да бъде изключена съгласно приложимото право. Нито HP, нито свързаните с тях лица носят отговорност за загуби, които не произтичат пряко от собствено нарушение на HP, дори ако тази загуба е предвидим резултат от нарушението (тази загуба включва разходи за престой или загубени печалби), или други вреди, независимо дали на договорно, непозволено, законно или друго основание. Нищо в настоящия Договор не засяга Вашите законни права като потребител. За допълнителна информация относно своите законни права, се свържете с местния си орган за защита на потребителите или прегледайте [Мрежата на европейските потребителски центрове](#)).

## 11 Ограничения на услугата

Услугите по поддръжка HP Care Pack не обхващат вреди или срыв, причинени от:

- Срыв или функционални ограничения на който и да е софтуер или продукт, който не е на HP, оказващ въздействие върху системи, получаващи услуга по поддръжка по HP Care Pack;
- Неправилно използване, подготовка на обекта или условия на обекта или на околната среда или друго несъответствие с приложимия Спомагателен материал;
- Изменения или неправилна системна поддръжка или калибровка, която не е изпълнена от HP или разрешена от HP;
- Злоупотреба, небрежност, злополука, повреди от пожар или вода, електрически смущения, превоз от лице, различно от HP; или други причини извън контрола на HP; или
- Зловреден софтуер (напр. вирус, червей и др.), който не е въведен от HP.

## 12 Регистрация

Клиентът носи отговорност за регистрацията на продукта, който ще се поддържа, в срок от десет (10) дни от закупуването на услугата по поддръжка по HP Care Pack, като използва указанията за регистрация в рамките на всеки пакет, електронно писмо или както е другояче указано от HP. В случай че обезпечен продукт на HP си промени местоположението или услугата по поддръжка бъде прехвърлена с продажбата на използван продукт, трябва да бъде извършена регистрация (или надлежна корекция в съществуващата регистрация при HP) в срок от десет дни от закупуването от предишния собственик. HP НЕ Е ДЛЪЖНО ДА ПРЕДОСТАВИ УСЛУГИ ПО ПОДДРЪЖКА, АКО КЛИЕНТЪТ НЕ РЕГИСТРИРА ПРОДУКТА НА HP СЪГЛАСНО ПОСОЧЕНОТО В НАСТОЯЩИЯ ДОГОВОР.

## 13 Прехвърляне

Настоящият Договор може да бъде прехвърлен единствено във връзка с продажбата на обезпечения продукт на HP. Клиентът, като прехвърлител, трябва да уведоми HP, когато обезпеченият продукт бъде продаден. Прехвърлянето трябва да бъде извършено в писмена форма, подписано от прехвърлителя и на разположение за проверка от HP. Прехвърлянето не е валидно, ако е в нарушение на местните или американските нормативни актове в областта на износа. Клиентът отговаря за всякакви данъци или такси, свързани с което и да е прехвърляне на Договора. Независимо от горепосоченото, услугите на HP могат да бъдат предоставени от упълномощен партньор на HP.

## 14 HP Care Pack продаден в рамките на Гаранция

Настоящият Договор, наред с други услуги по поддръжка по HP Care Pack, се прилага спрямо услуги по поддръжка по HP Care Pack, продадени в рамките на гаранция на производителя, т.е. услуги по поддръжка по HP Care Pack, които предоставят допълнителни услуги към услугите, предоставяни в оригиналната гаранция на производителя.

## 15 Следгаранционни или подновени услуги по поддръжка по HP Care Pack

Определени избрани продукти на HP могат да са допустими за закупуване на Следгаранционен или подновен HP Care Pack. Тези услуги трябва да бъдат закупени и регистрирани, както следва: а) не по-рано от 90 дни преди изтичане на първоначалната гаранция на продукта или предварително закупен HP Care Pack; и б) не по-късно от 30 дни след изтичане на гаранцията на продукта или предварително закупен HP Care Pack (с изключение на Подновени HP Care Packs, закупени за продукти на HP, ползващи се с доживотна гаранция, в който случай това 30-дневно изискване не е приложимо). Само един Следгаранционен или Подновен HP Care Pack може да бъде закупен и регистриран за един и същ продукт на HP едновременно.

## 16 Срок и прекратяване

- **HP Care Pack, продаден в рамките на гаранция.** Настоящият Договор влиза в сила на началната дата на гаранционния срок на хардуерния продукт на HP и се прекратява при изтичане на посочения брой закупени години за предоставяне на услуги; или за услуги с ограничения на страниците, или други посочени ограничения на използването, той се прекратява при настъпване на по-ранното от следните събития: а) достигане на посоченото ограничение на страниците или използването (или брой страници) или б) изтичане на посочения брой закупени години за предоставяне на услуги. Бройката страници се определя като броят страници (печатни или неформатирани), които са преминали през механизъм за печат на принтер и са записани на тестовата страница.
- **Следгаранционен или подновен HP Care Pack.** Настоящият Договор влиза в сила на по-късната от следните дати: а) изтичане на първоначалната гаранция на продукта б) изтичане на предходно покритие за поддръжка, или в) датата на закупуване на HP Care Pack, в зависимост от случая, и се прекратява при изтичане на посочения брой закупени години за предоставяне на услуги.
- **Прекратяване.** HP може да извърши прекратяване във всеки момент след датата на влизане в сила на този Договор, ако Клиентът не изпълни или не спази което и да е съществено условие на този Договор с HP, като плащане на услугите по поддръжка по HP Care Pack, нерегистриране на продукта или неспазване на горепосочените условия за прехвърлянето на този Договор. Клиентът може да прекрати настоящия Договор на законни основания, както бъде определено от приложимото право.

## 17 Приложимо право

Всички спорове, възникващи във връзка с настоящия Договор, се уреждат от законите на България. Съдилищата на България имат юрисдикция.

## 18 Цялостно споразумение

Настоящият Договор (заедно със Спомагателните материали, описващи закупените Услуги) представлява цялата уговорка на страните по отношение на предмета му и отменя всички предходни съобщения или споразумения, които може да съществуват. Задълженията на HP са ограничени до настоящия Договор. Не се прилагат допълнителни или различни условия на Клиента. Приемането от страна на Клиента на настоящия Договор се счита, че настъпва със закупуването от Клиента на услуги по поддръжка по HP Care Pack. Никое изменение по което и да е условие не е валидно, освен ако не е уговорено в писмена форма и не е подписано от всяка от страните.

# Условия за поддръжка по HP Care Pack за лица, които не са потребители

## 1 Страни по Договора

Тези условия представляват договора („**Договор**“), който урежда предоставянето на услугите по поддръжка по HP Care Pack от Хюлет-Пакард България ЕООД („**HP**“) на (а) клиент-краен потребител, който закупува услугите по поддръжка по HP Care Pack пряко от HP или чрез упълномощен партньор на HP за свое собствено вътрешно ползване; или (б) партньор на HP, упълномощен да получи услуги по поддръжка по HP Care Pack за своите клиенти-крайни потребители или за собствена крайна употреба от партньора (и в двата случая „**Клиент**“).

## 2 „Услуги по поддръжка по HP Care Pack“

са тези услуги, които са

- Описани във формуляр с данни и допълнителния формуляр с данни („Спомагателен материал“), който посочва предложението на HP, изискванията му за допустимост, ограниченията на услугите и отговорностите на клиента. Спомагателен материал може да бъде намерен в [централния сайт на HP Care Pack](#), като натиснете [тук](#), за да стигнете до условията за поддръжка по допълнителния формуляр с данни.
- За продукти на HP („продукт на HP“), закупени в Европа, Близкия Изток и Африка („ЕБИА“).
- Или:
  - закупени в момента на продажба на поддържащия продукт на HP или в срок от 90 дни след това закупуване; или
  - закупени в края на гаранционния срок или предходния период на предоставяне на поддръжка („Следгаранционен и подновен HP Care Pack“, напълно описани по-долу)

## 3 Цени и данъци

Клиентът плаща авансово за услугите по поддръжка по HP Care Pack в момента на покупка. Клиентът плаща всички приложими данъци. Ако купува директно от HP, Клиентът се съгласява да плати всички фактурирани суми в срок от тридесет (30) дни от датата на фактура на HP; в противен случай, се прилагат условията за плащания на препродавачите.

## 4 Отмяна

Пълно възстановяване на сумите за авансово платени услуги се предлага на мястото на закупуване, само ако Клиентът извърши отмяна в срок от тридесет (30) дни от датата на влизане в сила на Договора, и при условие че не са предоставяни услуги по поддръжка по HP Care Pack от HP в момента на отмяна. Ако Спомагателният материал има различна разпоредба за отмяна, с предимство се ползват условията на настоящия член 4. HP може да прекрати предоставянето на услуги по поддръжка по HP Care Pack, които вече не се включват в предложението на HP за поддръжка с шестдесетдневно (60-дневно) писмено предизвестие.

## 5 Местоположение

Освен ако не е посочено друго в Спомагателния материал, HP не предоставя услуги по поддръжка по HP Care Pack за продукти на HP, които са изместени извън ЕБИА, а в границите на ЕБИА - само в държави, в които HP има Служба за поддръжка или упълномощен представител за поддръжка.

## 6 Изпълнение на услугите

Услугите по поддръжка по HP Care Pack се изпълняват, като се използват общопризнати търговски практики и стандарти. Клиентът се съгласява да даде своевременно уведомление за всякакви такива притеснения във връзка с услуги и HP изпълнява повторно всяка услуга, която не отговаря на този стандарт. HP не отговаря за изпълнението или неизпълнението на търговци-трети лица, техни продукти или техните услуги по поддръжка.

## 7 Права на интелектуална собственост

По настоящия Договор не настъпва прехвърляне на собственост върху каквато и да е интелектуална собственост. Клиентът предоставя на HP неизключително, глобално, безплатно право и разрешително върху всяка интелектуална собственост, което е необходимо, за да изпълнят HP и определените от тях поръчаните услуги.

## 8 Нарушаване на права на интелектуална собственост

HP защитава и/или урежда всички иски срещу Клиента, в които се твърди, че услуга по поддръжка по Care Pack, носеща марката HP, която се предоставя съгласно настоящия Договор, нарушава правата на интелектуална собственост на трето лице. HP разчита на своевременно уведомление от Клиента за иска и на съдействие при осъществяването от нас защита. HP може да измени услугата по поддръжка по HP Care Pack, така че да не е в нарушение и да е по същество равностойна, или ние можем да получим разрешително. Ако тези възможности не са на разположение, ние възстановяваме на Клиента остатъка от всяка авансово платена сума. HP не носи отговорност за иски, произтичащи от каквото и да е неразрешено използване на услуги по поддръжка по HP Care Pack.

## 9 Поверителност

Клиентът носи отговорност за сигурността на своята служебна и поверителна информация. Информация, обменена съгласно настоящия Договор, се третира като поверителна, ако е посочена като такава при разкриването ѝ или ако обстоятелствата по разкриването биха указали разумно такава третиране. Поверителна информация може да бъде използвана само за целите на изпълнение на задължения или упражняване на права по настоящия Договор, и може да бъде споделена със служители, агенти или изпълнители, на които е необходимо да знаят тази информация за тези цели. Поверителната информация се защитава, като се използва разумна степен на грижа за предотвратяване на неразрешено използване или разкриване за период от 3 години след датата на получаване или (ако е по-дълъг) за такъв период, за който информацията остава поверителна. Тези задължения не обхващат информация, която: а) е била известна или става известна на получаващата страна без задължение за поверителност; б) е независимо разработена от получаващата страна; или в) когато се изисква разкриване от закона или правителствена агенция.

## 10 Лична информация

Всяка страна по договора спазва своите съответни задължения по приложимото законодателство в областта на защитата на данните. HP не възнамерява да има достъп до информация за установяване на самоличност („PII“) на Клиента при предоставяне на услуги. Доколкото HP има достъп до информация за установяване на самоличност на Клиента, съхранявана на система или устройство на Клиента, този достъп вероятно е инцидентен и Клиентът остава контролорът на данните на информацията за установяване на самоличност на Клиента във всеки един момент. HP използва всяка информация за установяване на самоличност, до която има достъп единствено за целите на предоставянето на поръчаните услуги. Клиентът носи отговорност за сигурността на своята служебна и поверителна информация, включително информация за установяване на самоличност.

## 11 Ограничение на отговорността

Отговорността на HP към Клиента по настоящия Договор се ограничава до по-голямата сума от 300 000 щ.д. или сумата, дължима от Клиента за съответната услуга по поддръжка по HP Care Pack. Нито Клиентът, нито HP носят отговорност за загубени приходи или печалби, разходи за престой, загуба или увреждане на данни или непреки, специални или последващи разходи или вреди. HP не носи отговорност за забавяния в изпълнението или за неизпълнение поради причини извън неговия разумен контрол. Тази разпоредба не ограничава отговорността на никоя страна по договора за: неразрешено използване на интелектуална собственост, смърт или телесно увреждане, причинени от нейна небрежност; измамни действия; умишлен отказ от Договора; нито каквато и да е отговорност, която не може да бъде изключена или ограничена от приложимото право.

## 12 Ограничения на услугата

Услугите по поддръжка HP Care Pack не обхващат вреди или срыв, причинени от:

- Срыв или функционални ограничения на който и да е софтуер или продукт, който не е на HP, оказващ въздействие върху системи, получаващи услуга по поддръжка по HP Care Pack;
- Неправилно използване, подготовка на обекта или условия на обекта или на околната среда или друго несъответствие с приложимия Спомагателен материал;
- Изменения или неправилна системна поддръжка или калибровка, която не е изпълнена от HP или разрешена от HP;
- Злоупотреба, небрежност, злополука, повреди от пожар или вода, електрически смущения, превоз от лице, различно от HP; или други причини извън контрола на HP; или
- Зловреден софтуер (напр. вирус, червей и др.), който не е въведен от HP.

## 13 Регистрация

Клиентът или упълномощеният партньор на HP носи отговорност за регистрацията на продукта, който ще се поддържа, в срок от десет (10) дни от закупуването на услугата по поддръжка, като използва указанията за регистрация в рамките на всеки пакет, електронно писмо или както е указано от HP по друг начин. В случай че обхванат продукт на HP си промени местоположението или услугата по поддръжка по HP Care Pack бъде прехвърлена с продажбата на използван продукт, трябва да бъде извършена регистрация (или надлежна корекция в съществуващата регистрация при HP) в срок от десет дни от закупуването от предишния собственик. HP НЕ Е ДЛЪЖНО ДА ПРЕДОСТАВИ УСЛУГИ ПО ПОДДРЪЖКА, АКО КЛИЕНТЪТ НЕ РЕГИСТРИРА ПРОДУКТА НА HP СЪГЛАСНО ПОСОЧЕНОТО В НАСТОЯЩИЯ ДОГОВОР.

## 14 Прехвърляне

Настоящият Договор може да бъде прехвърлен единствено във връзка с продажбата на обезпечения продукт на HP. Клиентът, като прехвърлител, трябва да уведоми HP, когато обезпеченият продукт бъде продаден. Прехвърлянето трябва да бъде извършено в писмена форма, подписано от прехвърлителя и на разположение за проверка от HP. Прехвърлянето не е валидно, ако е в нарушение на местните или американските нормативни актове в областта на износа. Клиентът отговаря за всякакви данъци или такси, свързани с което и да е прехвърляне на Договора. Независимо от горепосоченото, услугите на HP могат да бъдат предоставени от упълномощен партньор на HP.

## 15 Следгаранционни или подновени услуги по поддръжка по HP Care Pack

Определени избрани продукти на HP могат да са допустими за закупуване на Следгаранционен или подновен HP Care Pack. Тези услуги трябва да бъдат закупени и регистрирани, както следва: а) не по-рано от 90 дни преди изтичане на първоначалната гаранция на продукта или предварително закупен HP Care Pack; и б) не по-късно от 30 дни след изтичане на гаранцията на продукта или предварително закупен HP Care Pack (с изключение за Подновени HP Care Packs, закупени за продукти на HP, ползващи се с доживотна гаранция, в който случай това 30-дневно изискване не е приложимо). Само един Следгаранционен или Подновен HP Care Pack може да бъде закупен и регистриран за един и същи продукт на HP едновременно.

## 16 Срок и прекратяване

- **HP Care Pack продаден в рамките на гаранция.** Настоящият Договор влиза в сила на началната дата на гаранционния срок на хардуерния продукт на HP и се прекратява при изтичане на посочения брой закупени години за предоставяне на услуги; или за услуги с ограничения на страниците, или други посочени ограничения на използването, той се прекратява при настъпване на по-ранното от следните събития: а) достигане на посоченото ограничение на страниците или използването (или брой страници) или б) изтичане на посочения брой закупени години за предоставяне на услуги. Бройката страници се определя като броят страници (печатни или неформатирани), които са преминали през механизъм за печат на принтер и са записани на тестовата страница.
- **Следгаранционен или подновен HP Care Pack.** Настоящият Договор влиза в сила на по-късната от следните дати: а) изтичане на първоначалната гаранция на продукта б) изтичане на предходно покритие за поддръжка, или в) датата на закупуване на HP Care Pack, в зависимост от случая, и се прекратява при изтичане на посочения брой закупени години за предоставяне на услуги.
- **Мрежова или софтуерна поддръжка.** Настоящият Договор влиза в сила на датата на регистрация или тридесет (30) дни след закупуването, в зависимост от това кое настъпи първо; и се прекратява при по-ранното от следните събития: а) изтичане на посочения брой закупени години за предоставяне на услуги или, б) ако е приложимо, при приключване на последния обезпечен случай.
- **Прекратяване.** HP може да извърши прекратяване във всеки момент след датата на влизане в сила на настоящия Договор, ако Клиентът не изпълни или не спазва което и да е условие на настоящия Договор с HP.



## 17 Срок за подаване на иск

При никакви условия не може да се завежда никакъв иск срещу HP, след като изтече една година от възникването на основанието за иска.

## 18 Приложимо право

Всички спорове, възникващи във връзка с този Договор, се уреждат от законите на България. Съдилищата на България имат юрисдикция.

## 19 Цялостно споразумение

Настоящият Договор представлява цялостното споразумение на страните по отношение на предмета му и отменя всички предходни съобщения или споразумения, които може да съществуват. Задълженията на HP са ограничени до настоящия Договор. Въпреки това, за упълномощени партньори на HP, Договорът с упълномощен партньор на HP може да съдържа допълнителни условия, които да се прилагат между HP и Партньора. Не се прилагат допълнителни или различни условия на Клиента. Приемането от страна на Клиента на настоящия Договор се счита, че настъпва със закупуването от Клиента на услуги по поддръжка по HP Care Pack. Никое изменение в които и да са условия не е валидно, освен ако е в писмена форма и подписано от упълномощен представител на всяка от страните по договора. Ако сте признати като потребител за закупуването на услугите по поддръжка по настоящия Договор, се прилагат условията за потребители по-горе: [кликнете тук](#).

**Запишете се, за да получавате актуализации**  
[hp.com/go/getupdated](http://hp.com/go/getupdated)

© Copyright 2015 Hewlett-Packard Development Company, L.P. Съдържащата се тук информация подлежи на промяна без предизвестие. Единствените гаранции за продукти и услуги от HP са описани в изричните гаранционни изявления, придружаващи въпросните продукти и услуги. Нищо от настоящото не може да се тълкува като допълнителна гаранция. HP не носи отговорност за технически или редакторски грешки или за пропуски в настоящото.

4AA5-7123BGE, май 2015 г., Редакция 1

